

### ELIVERED ISSUES

Please re address
undelivered issues
Morning Star to:
The Manager,
"Morning Star",
Vaddukoddai.

#### Jaffna College - St. Patrick's Cricket Matches

Battle of the Golds

The 68th encounter took place on the St. Patrick's ground on the 7th and 8th of March. The match took place on the new grounds of St. Patrick's opened recently, and a new score board was opened on the first day of the match by the Principal of Jaffna College. The match ended in a thrilling draw being fought very hard by both sides.

Old Boys Match

The Old Golds team met the Old Patricians on the St. Patrick's grounds on the 9th March for the annual fixture in a limited over match, and the Old Patricians won the game.

Battle of the Golds - Limited over

The limited fifty over match between both the Colleges was played on the Jaffna College grounds on the 15th of March, and Jaffna College retained the Rajan Kadirgamar Trophy for the second year.

New Trophies Awarded This Year

The Principal of Jaffna College has honoured three Rectors of St. Patrick's College who were his colleagues during his 18 year period as Principal of Jaffan College. A challenge cup in the name the Rev. Fr. John A. Francis was awarded to the Best Fieldsman in the Big Match; another challenge cup in the name of Rev. Fr. G. A. Francis Joseph, the present Rector for the Man of the Match was awarded at the limitted over match on the 15th, and another challenge cup will be awarded at the end of the year in the name of Rev. Fr. T. A. J. Maduranayagam at the Annual Soceer Match.

The fraternal bonds between both these institutions have grown from strength during this entire century due to the excellent fellowship between old students of both these colleges, and specially its Principals beginning from the Rev. John Bicknell — Rev. Fr. Mathews period at the beginning of this century. We hope that this fellowship will continue for many more years to come.

#### It Happened Last Week

Two persons were killed and another injured during a search operation at Vantharumulai in Batticaloa.

Two soldiers were killed and 3 others injured in an exchange of fire at Kiran in Batticaloa. Two militants committed suicide during this incident.

Three persons were killed in Vavuniya when the Sivan temple was besieged and search ed.

Seven people were killed in Myliddy when they were attacked from trees and abandoned houses.

Three Sinhalese businessmen were killed in Batticaloa. A young man was killed

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q/1/29/News/85

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol. 146 JAFFNA, FRIDAY, 11th APRIL, 1986 No. 1

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

#### Max Harrison, 92

(From "The Boston Globe" February22, 1986)

Was a Missionary in India

Newton — Burial will be private in Newton Cemetery today for Rev. Max Hunter Harrison, a United Church of Christ missionary in India whe died Thursday in the Mediplex Nursing Home, Newton, after a long illness. He was 92.

Rev. Harrison was formerly a professor and president of the United Theological College of South India.

He graduated from Knox College in Illinois, Andover Theological Seminary and Harvard Divinity School.

Rev. Harrison went to Sri Lanka in 1919 and taught at Jaffna College until 1927. In 1937, he became a professor at the United Theological College in Bangalore, South India, and from 1937 to 1957 served as the college's president.

Rev. Harrison served in Boston as acting secretary for Southeast Asia for the United Church Board for World Ministries from 1957

In 1963, he returned to South-India and was a visiting professor at the theology college from 1963 until 1965.

From 1966 until 1972, Rev. Harrison was chief librarian for the missionary research library at Union Theological Seminary in New York City.

He founded a center for the study of religion and society in India and was the author of "Hindu Monism and Pluralism," which was published in 1928.

Rev. Harrison leaves two sons, Richard H. of Lawrenceville, N. J., and Robert H. Harrison of Weston; and four grandchildren.

The memorial service is scheduled for 12th April at the United Parish Church in Auburndale, Massachusetts. The place of Dr. Harrison in the Board of Trusees of Jaffna College in Boston is taken by his son Dr. Robert H. Harrison.

#### New Editor for "Island"

Mr. Gamini Weerakoon has been appointed Editor of "The Island" with the effect from Tuesday 8th April. The former Editor Mr. E. Yapa resigned his position a week ago.

in Pt. Pedro during a fight that ensued in the town.

Eight soldiers and an officer were killed by a land mine explosion at Puthuvedduvan near Murukandy.

Five persons were killed in Keerimalai, Illavalai and Alaveddi areas

#### The Late Rev. James S. Mather

The passing away of the Rev. James S Mather. D D, removes one who was a stalwart of the Methodist Church for about three decades. The Mathers have long been known for their contribution to various fields of activity in Jaffna,—business, the Church and the other professions. James Mather was born in Manipay on 30th September 1890. He had his schooling at Jaffna Central College and his theological studies at Bangalore. He entered the Methodist Ministry in 1917.

He served as minister in several stations including ten years in Colombo (Jampettah) and six in Jaffna. His special interests were evangelism and social reform, and he was in the yan of the movement for devolution of responsibility to the nationals.

To understand Mather's contribution, it is necessary to know about the Methodist or-ganisation Till 1949, there were two districts—the North Ceylon District (NCD) comprising the Northern and Eastern Provinces, and the South Ceylon District (SCD) for the other seven provinces. Each District had a Chairman and District had a Chairman and a District Synod Delegates from the two Synods met in a Provincial Synod for co-ordination of plans and policy. From 1950 to 1964, the two districts were amalgamated into one district - the All-Ceylon District, with a Chairman and a Synod for the whole Island. The British Methodist Conference had overall control. In 1964, after 150 years of existence, the Ceylon Methodist Church became independent of control from Britain, Ceylon now has a conference of its own.

The District Chairman of the early years, always a Missionary, had three functions. He was General Superintendent, Financial Agent and Chairman of Synod. In 1930, the Synod of the N.C., Dopassed a resolution asking that the functions be separated and urging that the Chairman of Synod with supervising powers be elected by open vote in Synod. This became a reality in 1941 with the Rev. James Mather as Chairman of the N.C. D. He held the office for two periods—1941, to 1945, and 1947 to 1949.

In 1950, the All-Ceylon Synod came into existence and the Rev. Mather was Chairman for five years—1955 to 1959. He retired from active ministry in 1961 at the age of 70 years Among the other offices he held were: Chairman of Provincial Synod (1938) Representative of the Ceylon Methodist Church to the World Methodist Conference (1961)

#### Subscription

Inland: Rs. 50/- per

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:

The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.

#### Administrative Officer Appointed

The Excutive Committee of the JDCSI which met on Tuesday the first of April appointed Mr. A. Rajasingham as the administrative officer of the Diocess. Mr. A. Rajasingham who served as Vice Principal of Jaffna College for the past eighteen years is due to retire on the 8th of May.

and Vice-President of the World Methodist Council (1956 to 1961).

During his term as Chairman of the N. C. D. he hastened the process of devolution in the field of education too: nationals were sent abroad for training and were appointed Principals of schools. Managers of schools too were nationals. He was a powerful preacher and emphasised the evangelistic function of the Church. He wrote a number of booklets on Prayer, the problem of suffering. The claim of Jesus Christ, The Bibles' Answers to Life's Problems. For his contribution to the work of the World Church he was awarded the honorary degree of Doctor of Divinity by Simpson University (USA) in 1951.

He was greatly concerned about the social evil of drink and aimed at total abstinence. On a resolution passed by Synod the government was persuaded to close taverns before elections. He urged Christians both Methodist and others - to abstain from liquor, not to serve it at functions, and also not to allow coconut and palmyrah trees to be tapped for toddy Once he found himself in a quandary, when the prospective in-law of one of his children had planned to have a "Champagne reception" after the wedding Mr. Mather was firm and said that he would not attend if liquor was served. The "parent" had to resort to the dovice of two positions. device of two parties - one for those who had the "Methodist attitude", and another for the others.

He also created 'public opinion' against the practice of Christians having weddings on "auspicious days". At first he refused to solemnize marriages fixed on such days later he drew up a list of "auspicious" dates which were "inauspicious" for solemnizing marriages in Methodist Churches. There is no doubt that this campaign weakened the hold 'auspicious days' had on the minds of people. Our country need more people like the Rev James Mather, men with convictions and the courage of their convictions.

IS. K. Pooranampillai





#### UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

இறிஸ்தவ வார இதழ்.] ''நீதி ஜேனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்தக்கும் இழிவாம்''

[ வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது

mori 146

11-4-86

இதழ்

செய்திகள்

தேன் இந்திய திருச்சபை மதுரை மறை மாவட்ட பேராலயம்

ஆசியாவிலேயே பெரிதான தேவாலயங்களில் ஒன்றுக தெ. இ. திருச்சுவை மதுகுரை முறை மாவட் டப் பேராலைம் ஒன்ற கட்டி முடிக்கப்பட்டுள்ளது. மீன் வடி முடிக்கப்பட்டுள்ளது. கில் முகப்புத் தோற்றத்தை உடையை இப்பேரோலயம், தூண்கள் எதுவுமின்றி அமைக்கப்பட்டிருப் பதன் மூலம், கியப்புக்குரிய கட் கவேயம்சத்தைக் கொண் 4L& முள்ள கு

மூவாயிரம் பேர் அமரக்கூடிய வசத்பின்யும் இத் தேவாலயம் கொண்டுக்ளது, கமார் 35 இவட் சம் ரூபர செலவில் இப் பேராவ யம் கட்டி முடிக்கப்பட்டுள்ள தென அறிகிஞேம்.

#### அருள்திரு. டாக்டர் ஜேம்ஸ் மேகர்

இலங்கை மேதடிஸ்த திருச் **ு மையில்** முன் ஞன் தவேவைர் ஆருள் தரு. அறிவர் ஜேம்ஸ் மேதர் போத்கர் கடந்த மாதம் கால மாரை. அன்ரின் இறுத்ச் சடங்காராதனே, சொள்ளுப் பட்டி மெதடிஸ்த தேவரவயத் தில் கடந்த மாதம் 22ஆம் நாள் (22-8-86) மாலே 4-15 மணிக்கு தடத்தப்பட்டது. அன்று மான் மணி ஆகு கொழும்பூ **கண**த்தை உள்ளவந் தோட்டத் தல் இவரது உடல் கட்டெரிக்கப் ULLE.

இவரின் மறைவையிட்டுத் தையருறும் இறிஸ்தவ சபை மக் **தை** தன் ஆ*ண*வர்க்கும் எங்கள் ஆழ்ந்த அறுத்த பங்களேத் தெரிவிக்கி நேம்.

#### போது நீல்யாளருக்கான **கிருப்பணிக்களங்கள்**

கிறிஸ்தவ சடைகளில் உள்ள பொது நிலேயாளருக்கான இரு திருப்பணிக்களங்கள் இம்மாதம் — 19 ஆம் நான் வரையும். 23 — 26 ஆம் நான் வரையும் இணு விலில் உள்ள நம்பிக்கை இல்ல மண்டைபத்திலும், கிறிஸ்தவ ஆச் திரமம், மருதனுமடத்திலு ம் நடை பெறவுள் தை.

- 1. ''அகுளுரையாற்றனும் ஆயத்தஞ் செய்தலும்
- ஏப்புரல் 16 19ம் நான் அரை — தாலே 9-00 — மால 3-30 mmr.
- இணுவிக் நம்பீக்கை இல்ல மண்டபத்தில் நடைபெறம்.
- 2. ''கிறின்தவ வழிபாடு'' ஏப்பிரன் 23 26ம் நரன்
- மருதனுமடம் கிறிஸ் தவ ஆச்சிரமத்தில் நடைபெறும். இப்பணிக் க**ள**ங்களுக்காக செடிக்கும்படி. கேட்கப்படுகிறீர்

#### தீருப்பணிக்குத் தேவையான A DDO

சிறிய பலம் எளிதான வேல் உளுக்கும் சுமைகளுக்கும் போத மானதோய்ருக்கும். ஆஞ**். திறுப்** பணியி*ன்* மோடுபெரும் மூய**ற்கிகளில்** நீரீ ஈழபடத் தணிந்தால், இறிஸ் தவின பனடகள் நீர் சுர**த்தா** இசஞம் அவன கூட்டத்தாருக் கும் எதிராய் நடத்திச் செல்லப் போவதாயிகுத்தால், தனங்களோதும் அதிகரரங்களோ டும், உவனது மண்டலங்களி ஹேம்வை பொல்லாத ஆவிகளோடும் நீ*ர்* பேரோடப் பேரவத்சயிழுந்**த**ால், கைதான பாவிகளே வீடுவிப்பதி லும் பிசாகின் நகங்களிலிருந்து மனிதரை இழுத்தெடுப்பதிலும் நீர் ஈடிபழ்வத்ரயிருந்தால், இத்த கைய பெருத்த பணிகளுக்கு≜ கவனக்கு அற்பான அக்கமுறையற்ற ஒரு குரு அகுதியானவர் என்று

இறைப பேரண்ற காரியங் களில் கல்லமற்ற உள்ளத்தோடு செல்லை நின்றதால், சுரதாரண வரழ்க்கையை நடத்தின் வகு வதைவீட அத்சமான வெட்கத தேர்டும் மனச்சரவாறில் அது ஆழமான சாயங்களோக்டும் வரப் பேடையை தை நீர் எதிர்பரர்க்க வேண்டும். அவன்வை மட்டும் வை, வே வேக்காரமே யும், அவ்வளவு முக்கப்பான கேலேக்கு அவக த அ த ய ஏ ய் இருக்கும்படி கவ விக்க வேண்டும்.

– றச்சேர்ட் பக்ஸ்டெர்

#### திருமணம்

#### சுலேச்சன - ஜெயசீலன்

உடுவில் சடைபடைச் சேர்ந்த வரும் இலங்கை வருகுலி**க் கூட்** ந**்த**்தாபனத்தில் பல ஆண்டுகள் பணியாற்றி இன்ப்பாறியிருக்கும் திரு. V. S. நமகிவாயம் அவர் களின் மணி திருநிறைச் செல் வன் ஜெயசீலன் அவர்களுக்கும் (இலங்கை வாடுதெலிக் கூட்டுத் தாபைவட் — தமிழ்ப்பகுதி) — புசெலாவாவில் வகிக்கும் திரு V. இந்தசாமி தம்பதிகளின் முகள் திருநின்றச் செல்வி சுலோச்சஞ (இலங்கை வானெலில் கூட்டுத் தாபமை) அவர்களுக்கும், இம் மாதம் 5 ஆம் திகதி (5-4-86) காலே 9 30 மணிக்கு, உடுவில் தேவாலயத்தில் திருமணம் நிறை வேறியது. திருமண ஆராத2்ண சபைப் போதகர் அருள்திரு. D. C. இரத்னசிங்கம் அவர்களாக aLSBUULLS.

#### சிந்தியுங்கள்!

் சாத்தான் என்னே உயர்த் தினுக் அவன் என்னே ஊகிமுன் மேல் கொண்டுபோய் நிறந்துகி ருன். கடவுள் என்ன e. ut ஞேல், அவர் என்னப் பீட பூமி யின்மேல் கொண்டுபோய் நிறுக் இதிறுர்."

சாந்தியின் கருவியாக என்னே ஆக்கியருளும்; Depar!

எங்கு படையுள்ளதா ஆங்கு அக்கைபையும், எங்கு மேலுவைருத்த முன்ளதா ஆங்கு மண்ணிப்பையும்,

எங்கு ஐயமுன்னதோ அங்கு நம்பிக்கையையும்,

எங்கு இருள் உள்ளதோ அங்கு ஒளிகையையும், எங்கு இஞ்ள் உள்ளதோ அங்கு இன்பத்தையும் யாண் பரப்பூட எங்கு அண்பழுள்ளதோ ஆங்கு இன்பத்தையும் யாண் பரப்பூட

நான் என் ஆறுத்துக்காக அவேவதைகிட்டு ஆறுதிலக்கு நான வேண்டு பெற்று சியுந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற தடிப்படி விடுத்த, நிண்யோரைப்புரிந்த கொள்ள யான் விடைநடியை விடுத்த, நிண்யோரைப்புரிந்த கொள்ள யான் விடைநடியை என்னே மற்றவர்கள் நேகிக்க வேண்டுமென்று தவிப்படை விடுத்த மற்றவர்கள் நேகிக்க முற்படுவேறு

ஏயனவால. கொடுப்பது மூலம்தான் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் மன்னிப்ப≱ஞ் மூலம்தான் மேனனிப்படையை முடியும். மடியைதல்மூலம் இ**ான் மூ**ழ விலைச வரழ்விற்குள் பிறக்கை முடியும். \_ பனித பிரான்சீஸ் அகிகியா

## அருட்கவீஞர் எச். எ. கிருஷ்ணபிள்ளே

(கவிஞர் பெருமானின் வாழ்க்கைக குறிப்புக்கள்)

ஊர்: இருநெக்கேவி மாவட்டத் உத்நியோகம்: 1852 ஆம் ஆண்டு கூற் மான்யும் சேரட்டைக் அறிஞர் கான்டுவெல் ஆண்டு தப் பாளேயம் கோட்டைக் கேருகில் உள்ளே இரட்டியாப் ULIA.

சங்கர நாராயண SEMBUIT: பிள்ள, விஷ்ணு சமய வேளுர ளர், தமிழ்ப் புலவர், இரசமா யணப் பிரசங்கியார்

தேவ நாயகியம் மான், stuti: இரசம்வணக் கவிகளேப் பரட வும், அவற்றிற்கு விரிவுகுர சேருவ்வவும் வல்லைவர்.

கள்குர் பிறப்பு: திருஷ்ணன், 1827-ம் ஆ அடு ஏப்ரக் மாதம் 23 ஆம் நான் மூத்த மக்கைப் பிறந் தார். உத்தியோகத்தினிமித் **அம் சங்கரநாராயணிர்** கரையிருப்பு என்னும் கிரச மத்தில் தங்கியிருந்தபோது இது நிகழ்ந்தது.

கள்ளியும் ஒழுக்கழம்: ஆரம்பத்தில் தந்தையாரே தமிழ் பயிற்று வித்தார். கிருஷ்ணன் 14 ஆம் வயதிலேயே இராமாயணக் வயதியேலங் கூற கவிகைத்தளுக்குப் பெர்குளு க்கூடு தொடி பெற்றுர். மகர வித்துவரன் திருப்பாற் கடனுகக் கவிராயகிடம் இலக் கணமும் இலக்கியமும் ப**மி**ன ருர். விஷ்ணு சமய நெறிபி வில் மிக கவைரரக்கியம் வைராக்கியம் கொண்டிருந்தார்.

த்ருமனம்: 1842 ஆகஸ்டு 22 ஆம் நசன், அப்போது இவருக்கு வயது 16 நடத்து Germ 4.5555 ப ண னு க் கு

களால் சாயர்புரம் மிஷ தேல்விச்சரவேக்குத் தமிழாது யராக நியமிக்கப்பட்டார் பின்பு சென்னே சென்ற தமிழ்ப் பணியாறறி வந்தா

ஞானஸ்நானம்: 1858 ஏப்பிரல் 18 சென்னேயிலுள்ள நாள, கைமைலாப்பூரில் ஞு வல்நாவம் பெற்றும், அப்போது ருக்கு வயது 30 பரள்யும் கோட்டை திரித்துவ அம 多角英野和 表明 பத்தில் 1860 - ஆம் ஆண்டில் வித்து வ என் அவர்களில் ம<sup>ு</sup>னைவியாரும், மூ**ன்ற குழ**ந் தைகளும், மரமியும் ஞானள் நானம் பெற்றுர்கள்.

முனம்: 1900 பெப்பிருவரி 3ஆம் நாள் பகல் 1 மணிக்குத் தமத 73ஆம் வயதில் எத்தரு குள நித்திரை அடைந்தார்.

களிஞின் நால்கள்: இரட்சணிய யாததுள்கம், இரட்சணிய மேடு ஞைசரம், இரட்சணிய குறள், இரட்சணிய சப்ப கிர்ணயம்.

டிவிஞரின். போதனேயால் கீரின்துவை அற்றுக்கோண்டவர்களிற் சிலர் :

துவரமை பகதூர் ஏ. எஸ் அப்பசாமி, நாசில் நார் தோர் வேல், திருவாளம்கள்: இ. ராஜாப்பின்னே, சண்முக்கு தரம், புவண்வனம், வரத ராஜன், பொறு பைப்பர். கிருஷ்ணப்பர்.

#### க்டு. R. J. துரைரசா

வட்டுக்கோட்டை வாழ், கவ் ஹாரியின் இஃளப்ப**ுறிய** ஆகிரிய ரும், யாழ். லங்கெம் நிறவனத் இன்ப்பாறிய மனேஜேரும், தான இனாப்பாறுப் பாக்குரும். சாவகச்ச்சியில் வகிப்பவருமைம கிய திரு, நொப்பேர்ட் ஜோன் தேகரை ராஜா அவர்கள் கடந்த சணிக் க ழமை (5.4.86) காலமாஞர். இவரின் இறுதியாராதன் சாவ ்சைசெரியில் உள்ள இவரத இல் அத்தில் கடந்த திங்கட்கிழமை (7-4-86) பிற்பகல் 3-80 மணிக்கு BOLGUDDE FOUL GUEBAR அருள் திரு. S. ஆர்ணல்ட் அவர கள், அண்ணரது மகன் அருள்திறு. R. துரைசாவின் உதவியுடன் ஆராதன்மை நடத்திஞர். சாவ கச்சேரி சபைக் கல்லறைத்தோட் டத்தில் நல்லடக்க ஆராகணே நடத்தப்பட்டது.

#### திரு. C. D. விஜயரக்தினம்

மாவிப்பாய்த் தொருச்சபை மைச் சேர்ந்தவரும், சண்டிலிப் பாயில் வசிப்பவருமாகிய 🛵 . செல்கேயா டேவிட் விஐயரத்னம் அவச கள் கடந்த மாதம 30ஆம் இதை (20-3-86) காலமாளூர். அன்னை க்ன இறதிவரராதன் இம்மாதம் 1ஆம் இது செவ்வரய்க்கிழை≃ம காலே 9-00 மணிக்கு இவரது இல்

#### பாதமேவழி

புண்ணியன் பாதம் துணேயாகும்-அதற்கு போன்னும் பொருளும் இணேயாமோ மண்ணிலில் உயர்ந்த தெதுவரகும மர்மகன் உயிர்த்த அழியாகும். கனியதை தீர்க்கப் பலியாஞர்-நரர் அலிமையுமே அவராஞர் மெழியது யாது வென்குலும்-அவர் மொழிந்தது ஜீவ வழியாமே. மண்ணின் வழயோ மாமோசம்-நார் பண்ணிய அரேகம் மண்யாகும் சென்னியை தாழ்த்தி பலியாஞர்-யேசு செகத்தீண் மீட்கும் வழியாஞர்.

பா. கிரான் ஜீவள்

லத்தில் நடத்தப்பட்டது. சமைப் போத்கர் அருன்திரு. டி. ஆர். அப்பேலவரணர் ஆவர்கள் தீல்மை யில், அருன்திரு. V. N. தர்மகுல இங்கம், அருன்றரு. C. J. இருபோர்ட்ஸ் ஆகியோரின் உந் யுடன் தடத்தப்பட்டது,

பின்னார், மானிப்பாய்த் திரு! சுகைபட் பாடக்கும் வாலியர் **க**ழ்ச் அங்கத்தினரும் பாடல்கள் பாடிக் கொக்டு பவனியாக மானிப் பாய்ச் சபைக் கல்லறைத் தோட் டக்குற்கு, அவரது உடக் தாவ் இய வசக்கத்துடன் வந்து Gelj **即**前的上海 alow. V. N. Bit LO GORDEN DE MAIL 200 0 500 களால், வண். A. V. யேசு தாசன், வணை. டி. ஆர். அம்பவவாணி அடைர்களின் உதவியுடன் நடத்து uiL.

மணி வாக்கு

ாளவை அடக்குதல் நற்குணங்களில் முதன்மையானது, சந்தர்ப்பம் வாய்க்கும்போது மௌனம் சாதிப்பவன் கடவுளுக்கு அண்மையில் சேருகிறுன்."

- CEGLT.



### அமரர் யேம்ஸ் மேதர் அவர்கள்

அருள் திரு டாக்டர் யேம்ஸ் மேதர் அவர்கள் மறைக்க செய்தி. இக்காட்டிலுள்ள பல்லாயிரக் கணக்கான கிறிஸ் தல பக்சளுக்கும், குறிப் பாக யாழ். கமிழ் மக்களுக்கும் ஆற்றெனுக் கையாக்கை அளிக்குள் ள து.

இவர் மானிப்பாயில் வசித்த புகழ் மிக்க அமார் உளில்லியம் மேதர் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர், கிரு, உவிலியம் மேதரின் மதன் திரு, எட்வேர்ட் மேதர் அவர்களின் மூன்முவது மதனுக, மானிப்பாயில 1890ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் 20ஆம் நாள் இம் மண்ணுலகில் கோன்றினர்.

இவரின் பேரனர் உவில்லியம் மேதரும், தக்கையார் எட்வேர்ட் மேகரும் யாழ்ப்பாணத்தில் கிறிஸ்துவின் நற்செய்தி பாம்ப அயராது உழைக்குவர்களர். இவர்கள் வாணிபத்துறையில் முழுவதுமாக ஈடு பட்ட போதிலும், தம்த ஓயவு கோங்களிலும், ஒய்வு காட்களிலும் தம்மைச் சுற்றிபுள்ள இடங்களில் கிறிஸ்துவின் நறசெய்தியைப்பரப்பி வர்தனர், நவர்வி, செடுந்தீவு ஆகிய இடங்களில் இவர்கள் ஆற்றிய கொண்டை இன்றும் இச்சபையார் கன்றியுடன் கிணக்கு பாராட்டி வருகின்றனர். அருள் தொண்டாற்றுவதுடன் ஆலயங் கட்டுவதிலும் இவர்கள் செய்த பணிகள் குறிப்பிடத்தக்கன.

இப்போபல குடும்பத்தில் பிறக்த ஜேம்ஸ் மேதர் போதகர் அவர்கள். தமது இறையியல பயிற்சு முடித்ததும், செறிது தாலம், தென் இச்திய ஐக்கிய சபையின் யாழ், சபாசங்கத்கில் சபைப் பணியாற்றியபின், 1917ஆம் ஆண்டு இலங்கை மெதடிஸ்த மிஷனில் அருள்தொண்டனுகச் சேர்க்து சபைப் பொறுப்பேற்றுப் பணியாற்றி வக்கார். 1920ஆம் ஆண்டில் கொழும்பில் குரு அபி ஷேகம் பெற்று, 1961ஆம் ஆண்டு ஒப்வு பெறம்வரை பல சபை களில் நற்பணியாற்றி வந்தார்.

சபைகளில் இவர் ஆற்றிவந்த அருள் தொண்டு, அணேவரையும் கவர்ந்தன். இலங்கை மெகடிஸ்க திருச்சபையின், வட — கிழக்கு மாவட்டத த%வராக தேர்க்டுதடுக்கப்பட்டு, 9 ஆண்டுகள் கிறக்க பணியாற்றி வக்கார். அனேத்து இலங்கை மெதடிஸ்த சபையின் **தஃவ**வராக 5 ஆண்டுகள் பணியாற்றம் பெரும் பேற்றைப் பெற்*டு*ர். இக்காலத்தில் இவர் ஆற்றிய பெருக்கொண்டை அணவரும் பாராட்

இலங்கை மெதடிஸ்த சபையின் பிரதிரிதியாக, அமெரிக்காவில் கடைபெற்ற அனேத்துலக மெக்டிஸ்த மாகாட்டில் 1950 இல் கலக்து கொண்டார். இவர், தெருச்சபையில் ஆற்றிவக்க பெருக்கொண் டைக் கணிக்குமுகமாக அமெரிக்காவில் உளள பல்க‰க் கழகம் ஒன்று, டாக்டர் பட்டம் (D. D.) அளித்து இவரைக் கௌரவித்தது. 1956 — 1961 வரை அனேததுலக மெகுடிஸ்த போவையின் உப — தனேவராகப் பணியாற்றும் வாய்ப்பைப் பெற்றுர்.

இவர் பல செறிய செறிஸ்கவ நால்களே ஆங்கிலக்கிலும் கமிழி லும் வெளியிட்டுள்ளார். இவர் ஆற்றிய அருளுரைகளிற் சில சிங்கள மொழியிலும் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. ் கெறிஸ் துவின் தணிச் கிறப்பை'ப் பற்றிய இவர் எழுதிய ஒரு நூல் கிங்களத்தில் மொழியாக்சும் செய்யப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இவர் கடந்த 70 ஆண்டுகளாக சபைப் பணியின் மூலமும், அயராது எழுது வதின் மூலமும் இலக்கைக் கிறிஸ்கவ மக்களுக்கு ஆற்றிய அருள்

வதுகை மூலமும் ஆல்லகைக் கூறக்கு காம் நன்றி செலுத்த வேண்டும். தொண்டிற்காக இறைவனுக்கு நாம் நன்றி செலுத்த வேண்டும். போத்கர் அவர்களின் மறைவு உதயதாரகை வாசுகர்களுக்கு தனித்துவமான சோகத்தை அளித்துள்ளது. தாபகையின் மூலம், அறிவர் மேதர்போத்கர் அவர்கள் கிறிஸ்தவ கருத்துக்களே எளிய நடையில் எழுதி மக்களுக்கு அள்ளி அள்ளி வழங்கினர். இவர் வழங்கிய கெறிஸ்கவ கருக்குக்களே வாசித்து பலர் பெரும்பய கூடைந்தனர். பலரை செறிஸ்தவ வழியில் கடத்தி, இந் நாட்டின் நலல் குடிமக்களாக வாழச்செய்த பெருமை அறிவர் ஜேம்ஸ் மேதர் போதகருக்கே உரியதை என்பது மிகையாகாது. இவர் அருளிய அருளுரைகள் 50 சேர்க்க ஒரு நால் இன்னும் பலால் வாகிக்கப் பட்டு வருகிறது. சமூக்களை கருதி இவர் எழுதிய பல ஆக்கிலக் கட்டுரைகள் ஏரிக்கரை நாளிதழ்களில் வெளியிடப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடக்கக்கது.

இத்தகைய கிறிஸ் தவ பெருந்தகையாளர், கீண்டகாலம் எம் கூடுவே வாழ்க்தை ஒளிவீசச்செய்த இறைவனுக்கு கன்றி செலுக்க வோமாக. உதயதாரகையின் ஆப்த கண்பின, கிறின்கவ உலகிற்கு அரிய கருத்துக்களே அள்ளி வழங்கிய அருள்தொண்டனே, மெத டிஸ்க மிஷன் கெறிஸ்கவர்கள மட்டுமல்ல, அனேகது கிறிஸ்கவர்களும் ஒருபோதும் மறக்கமுடியாது.

பண்டிகமணி காலமானர்

பண்டிதேமணி. சி. கணுபைநீப் பிக்கோ மார்ச் 13ஆந் திகதி கால மாஞர். பண்டிதமணியவர்கள் யாழ்ப்பாணம் உருவாக்கிய தமிழ் வித்தகர்களில் ஒருவர், புலோவி - வைபை இப்பின்ஃள. - • கோகைசையார், ச⊜ாசிவ ஐயார் போன்ற பாழ்ப் தமிழ்மா மலி as ohr L LITOMA களின் மரபில் வந்தவர்

பண்டி தமணி பவர்கள் மட்டு விலேப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட வர். தமது சொந்த முயற்கூடு

you GARN GROUD

தமிழ் மொழியையுக் தமி ழிலக்கியத்தையும் ஐய இதிரிபறக் ைற்று, அரியதொரு ஆசிரியரா திரு நெற்வேலிச் (m) A. ஆசிரியகலாசால், பண்டி தடவி **பவர்க**ளி**ன்** பெருமையை வளர்த் தது, அக்கலாசர வேயில் ஆகிரிய ராகவிருந்தபெசமுத நூற்று ஃ கணக்கான தமிழ் வித்துவான் களே அவருருவாக்கிஞர். இரசிகமணி கேனக், செந்திநாதன் இக்கலாசர கோயிலே பண்டி தமணியினுலே உரு வரக்கப்பட்ட பெரியார் உளில் ஒருவரென்பது சண்டு குறிப்பிடத் 

பண்டிதமணி கணுபதிப் பின்ணோயவர்களின் சேவை ஆகிரி யப்பயிற்கிக் கலரசரிக்கை இ அமைந்த விடவிக்கே. எழுத்தா ளராயும், பேச்சாளராயும் பண் **டி த**மணி நிகழ்த்திய சா**த**்ணகள் ஏராளம்; ஏராளம். இத்தமிழறிஞ ரிடங் கணைப்பட்ட சிறப்பியல் பூகள் இரண்டாகும். ஒன்றை, சு காரஸ்யம். மற்றையது தெளிவு இலக்கிய மேடையிலே பேச எமு∌துவீட்டா ரெணின், கேடி பவர்கள் பேச்சு முடிந்து விடுமோ! முடித்துவிடுமோர் என்று, கேட் பார் ஏங்கும் வண்ணமவர்கள் சித்தையினிக்கச், செவியினிக்கப் பேசிக்கொண்டே இருப்பரர். பேச்சு முழுவதிலும் நகைச்சு கவ இழையோடி இருக்கும். அவருடைய கட்டு சொகளிலுத் தெளிலையையும், நகைச்சுவையைய யும் பார்க்கக்காணலாம்.

மறைத்த போனவோரு தவே முறையின் குணுத்சவங்களேயெல் வாந் தமது கட்டுகைருயின் மூல மாருகை, எமது அக்கண் முண்ணே இகாரண்டுவந்தா நிறுத்தெயவர், பண டி தமணியாவார். வித்துவ சிரோ மணி பெசன்னம்பலபிள்ளே பை யும், ம சே லி ங் ச சி வ 🏚 🥌 🤌 யும். ■ வாயபின் கோ **பையு**ம் திரும்பத் திரும்பத் தமது கட் டுரைகளின் மூலமாக எம£கு ஞாபகப்படுத்திக் கொளைடே இருந்தார். அவருடைய உள்ளத் தெனிவிற்கு அவரமைத்த வசனங் களே சான்று பகருவ்ன்றன. நான்கு எழுத்துக்களிற் கூட, வசனங்கள் அமைக்கலாமென் பதனேப் பண்டிதமணியவர்கள் காட்டியுள்ளாரிகள். ''நமுநிகி'' எப்பைது பண்டிகமணி அமைத்த வசனங்களி வொன்று கும். பண்டி ந மணியவார்கள் தமிழிலை இவைங் துறித்துச் சந்தேசங்கைவோத் நீர்அ த் தம்மிடம் வருபவர்கள் தை தம்மடம் வருப்பாகண் அப்படன் உபசரித்த அனுப்பு வார். எந்தர் சந்தேசத்திற்கும். வெட்டு ஒன்ற; துண்டு இரண்டு; என்றவகையில் விடையளிப்பார்.

படை அமணியவர்களிடு கமி மிலைக்கொள் சம்பந்தமான எணது சந்தேகங்களேக் தீர்ப்பதற்காகப் பலதடன் அவரில்லத்திற்குப் போயிருக்கின்றேன். பஞ்சு போல த**ைரத்த த**ா டி; அ**ை ரபி** லே நாள்கு முழ வேட்டி; அழகிய பட்டையினைச்; அறிகையல் கேரட்டும் ஒரு போத்கர் செய்க செயற் --அன்புள்ள இறைவர,

இப்புவிதை பணிக்கு எக்கோ அழைத்து, உம் மைந்தனிக் சபையில், உமக்குத் தொண் டாற்று இறவர்களின் நிரம்பிய உறவில் என்ன அருள் தவரே, எனக்குக்கிடைத்திருக் கிற பெரிய வரய்ப்புக்கர. நான் தெரிவிக்கும் நன்றிகை வாய்ப்புக்காக

எண் தெரண்டில் சுறுகறுப்பும் பவிவும் இரக்கமும் இருக்கும்படி எனக்குக் கற்பித்திரும்.

வேதாகமத்திலும் எங்கள் காலத்திலுள்ள நிகழ்ச்சிகளி**லும்** வெளிப்படு**ம் உமது** வசன**த்தை** உண்கையாய் ஆராய்வதின்லும். அயராத செயம், ம சசற்ற வாழ்க்கை, தியாகம் நிறைந்த தொண்டு, இவற்றிஞ்லும் மக்க ளினதும் சமூகத்தனதும் உழிகள நான் புரிந்து கொள்ள அருள் புரியும்.

உம் மக்கள் உட்மைத் தொழு கையில் அவர்சளுக்கு நான் பெழி காட்டும் பொழுதும், உம்கமைப் பெற்றிய உணு மைமையை அவர்களுக்க விள இதி இரட்டும்பெரழுதும், நீர் உம்மை மீட்பராய் வெளிப் படுத்தும் உமது தூய அன்பு**ஃ** சுரிய பீடத்தினருக்கை கொண்டு வேரகப்பட்டு உமது இலுகையின் அருகில் அடிக்கடி நின்று செல்வே

உடிமக்களே நான் மேய்க்கை மில் அவர்கள்போல் வைக்கும் அட்பிறுல எல் உள்ளத**ை** நிரப்பியருளும். கிறிஸ்தவின் நிறைவரன வளர்ச்சிக்கு அவர் கள் வந்தெட்டுக்கைதப் பற்றியே நான் முக்கியமாய் அக்கறை கொள்ளச் செய்யும்.

கிறிஸ் தன்ன தொண்டிக் சடு பட்டிருக்கும் என் சகோத்தருக்கு. நீர் தொடர்ந்த ஆதரவளித் தருவ வேண்டிக் கொள்ளுகி மேன், உமது தேசக்கத்தின் திர்க்க தரிக்களாகவும், உமது கிருமைப யின் ஆசாரியர்களாகவும் இருக்க, அவர் ஃ ளேப் பெலப்படுத் இயருளும். அவர்களுக்கும் அவர்கள் பினின் களுக்கும் போக்கிலும் வரத்தி தும் உமது சமாதானத்பைதை அளித்து, இனி ஒருபோதும் வெளியில் போசாமல் இருக்கும் படி எங்கள் தந்தையார் வீட் டிற்கு இறுதியில் நாங்கள் அண் வரும் வந்து சேருமட்டும் அவர் கள்ப பாதுகாதது வழிநடத்தி யஞ்ஞம்.

அலைற நெற்றி: இவை இன்னு மென் மனக்கணமுன் நிற்கின்றவ அவருடைய என்கமயும், பரந்த ஞானமும் என்கப் பெரிதுங கவர்ந்தன. அடிக்கடி பிஷம் குறேந் திரன் எப்படி இருக்கிறுர் என்று விசரரித்துக் கொர்களைவார். விசரரித்துக் பண்டிதமணியவர்கள் ஆறமுக நாவல்லாத தமத் குருவாகக் கொண்டு பூதித்தவர். ஆறுமுக நாவலரின் செயல்களேப் பற்றி அச்வக கட்டுரைகள் எழுதியுள ளார். ஆஞ்ற தனிப்பட்ட முறையிற் கிறிஸ்தவர்களுடன் அன்புடன் பழகிஞா. பண்டிதே பலகாலம் நோய்வாய் பட்டிருந்து, இப்பொழுது திறைக் தப்பாற் சென்ற விட்டச**ு.** தமிழ் வித்துவான்களின் தவேவன் இனி இல்லே. இதுவரை காக மும் ஊருணிபோக நின்று, ஆவிர் வெளின் சந்தேகங்கள் செய்ல்லரம் போக்கியவர் மறைந்து கட்டார். இதைவதான், ஆவர் முத்கைமப் பருவத்திலே மறைந்த பொழு துத், தமிழ் தெஞ்சங்கள் அடிக

EDITORIAL

#### Sri Lanka's Unending Agony

There is a widespread feeling in the country that life in Sri Lanka today is a matter of 'pressing on, regardless'. A general climate of violence, disarray and insecurity persists. A new source of destabilisation in the North is the aerial phenomenon of leaflets dropped from helicopters in rural areas

In a remarkable and dramatic summing-up of our mercurial economy. Finance Minister Ronnie de Mel at the YMBA, Kandy (which was celebrating its 20th Anniversary) exploded the myth which made headlines some months ago in the news media that Sri Lanka was well on its way to self-sufficiency in rice and that the bountiful harvests of the Mahaweli regions will make up for the short-fall in the 'troubled regions' of the North and East:—

"Rs. 700 million had to be spent last year to import rice, because we could not get rice from the North or East. Onions, chillies and even fish had to be imported."

The allocation for defence this year said the Minister is Rs. 9000 million. To underscore the staggering dimension of this allocation, the Minister pointed out that this amount is much more than the entire budgets prepared and presented by the previous Finance Minister, Dr. N. M. Perera and Mr. Felix R. Dias Bandaranayake. The Minister also said that this money could well have been spent on Education or Health.

Health Minister Ranjit Attapattu speaking in the same vein last year at the Fifth Meeting of the Health Ministers from WHO's South East Asian Region, held in Colombo said that the Sri Lankan government was compelled to make heavy allocations for defence in 1986, far greater than for Education or Health. "If this is not a temporary phase" said the Minister "the country will not be able to afford to maintain even the present condition". The Health Minister also stressed that there has been a severe drain on "upper level man power" in the health services. The Accident Service Ward of the General Hospital, Colombo is now run, he said, by four retired surgeons.

Economic allocations which are deviated from their proper channels to meet other exigencies, have had diverse side effects in many countries of the world, the effects depending on the ethos of the people.

Margaret Thatcher, the British Prime Minister was, we learn, denied an Honorary Doctorate Degree in February last year by the Faculty and Administrators of the Oxford University, her Alma Mater [She was the first British Prime Minister in this century who has studied at Oxford].

The negative vote was bolstered by the participation of many medical and scientific dons (who normally don't participate) because of Mrs Thatcher's vote in effecting severe cutbacks in governmental funds earmarked for Education, Health and Science.

The point we wish to make is not that those who have the responsibility for and opportunity of, nominating suitable candidates for Honorary Degrees should be vengeful for any reason whatsoever, but that a democracy in which a cut-back on votes for Education, Science or Health is found necessary to run a civil war should be considered "sick" in every sense.

In Sri Lanka, the effect of this 'sickness' has been seen in the exodus. almost on an unprecedented scale, of 'upper-level man power' in Health, Education and in Services where technical expertise is needed, reducing the people of the land to masses living virtually "in a technical stone-age".

The search meanwhile for a political solution goes on but is still confined to the tunnel vision of a group—the ruling party.

As we write these notes, the waters across Palk Strait are just as troubled and murky as they have been for some time. Sri Lankan reports of Romesh Bhandari's arrival, based on sources perhaps at diplomatic level, have been characterised more often by "positive sounding negatives" although a date (April 20) has been actually mentioned

Mr. A P. Venkataraman's assumption of office as Minister of Foreign Affairs in India as from 1-4-86, has not raised the curtain on any new 'Act'. In his very first official statement on Sri Lanka, he has struck the same note as any of the Indian political leaders:—

"The Sri Lankan government has said it wishes to have a political solution. On the other hand actual events seem to suggest something different. We're waiting to see how things develop."

(The Island 2-4-86)

The new Foreign Minister however chose to change the monotony the Indian refrain, by expressing his opinion that it is time now for someone from Sri Lanka to come to India, hinting perhaps that the onus is now on Sri Lanka to project to the world a different image than the one She (Sri Lanka)

Obituary

Mrs. Sellathurai

Mrs. Manoranjitham Sellathurai wife of Mr. S. Sellathurai (Sellathurai Annai of Ashram) died in Canada on Monday the 31st March. She leaves behind besides her husband Athisayam, Thabithal (daughters) Ananthan (son) V. A. Thurairajah V. Balasingham and Benjamin Selvaratnam (brothers), The funerel took place in Canada on Wednesday the 2nd April.

#### C. D. Vijayaratnam

Mr. C.D. Vijayaratnam of the Dutch Rood Sandilipay died on Sunday the 30th March. He was serving as Sales Representatine of the Williams Biscuits Company, at the time of his death. He leaves behind besides his wife Pushparanee, Roy Wijeyarajah

Ranjith Selvarajah (Sons) Vijaya-ranee and Seivaranee (daughters).

#### R. J. Thurariraiah

Mr. R. J. Thurairajah former

ysical Director Jaffna College

Manager Lankem Ceylon Ltd

in his home at Chavakachon Saturday the 5th April.

The funerel service took place on Monday the 7th April at 3.30 p. m. Rev. Chandan Arnold the Parish Priest conducted the service. Rev. J. Sarvanandhan preached the sermon. Tributes were given by Mr. A. Kadirgamar and Mr. R. C. Thavarajah. Special songs were sung by the Choir of Jaffna College where Mr. Thurairajah taught for thirty four years.

Mr. Thurairajah leaves behind besides his wife Soundramani Rev. Rajkumar Fhurairajah (Son) Rajini and Ranjini (daughters) and Rev. J. J. Ratuarajah (brother).

was projecting hither to in respect of the Ethnic problem in the country.

As to Mr. Bhandari's coming to Sri Lanka to discuss the new proposals which have been put forward by the Sri Lankan government, the two national dailies, the Ceylon Daily News and The Island give different versions.

The CDN of 4.4-86 quoting the *Hindu* has said that Mr. Bhandari had told the *Hindu* that there is a possibility of his visit to Colombo but he does not know how it will develop. "They are anxious" are the words reported have been used by Mr. Bhandari in this context. The Island on the other hand in its issue of 2-4-86 states that Mr. Bhandari is taking on, the new responsibility of being convenor of the Foreign Relations Cell of the Congress I party and it is not clear how he will be associated with negotiations in Colombo on the ethnic issue.

In the meanwhile the three day visit of the British Foreign Secretary, Sir Geoffrey Howe, to India suddenly changed the hue of political sky over Sri Lanka to a deeper grey.

Indian officials have been reported to have had discussions with the British Foreign Secretary expressing their concern over the presence of "private" British mercenaries in Sri Lanka to assist the Sri Lankan government to fight 'terrorism' in the North and East of the country. According to some Tamil dailies, the bombers over Jaffna which devastated large civilian areas were piloted by foreign mercenaries. A news report recently of a bomber which crashed into the Beira Lake in Colombo, state that one of the victims of the disaster was a foreign pilot.

Sir Geoffery Howe's reply to the charge made against the British government was that his government has no control over private British mercenaries. It would be of interest to our readers to note that the same alibi was preferred by the Sri Lankan delegate, Mr. Sunil de Silva at the meeting of the UN Committee on Elimination of Racial Discrimination held last month when the question was put to him if Sri Lanka is having trade relations with South Africa.

The reply of the Sri Lankan delegate was that his country has no trade relations with South Africa. But it did not "stand in the way of private citizens trading with any other country".

The expert from Bulgaria Matey Karasimeonor is reported to have said at this meeting that he was not convinced by Sri Lanka's explanation regarding economic relations with South Africa [CDN 15-3-86].

We find ourselves in Sri Lanka today coming to grips not merely with the cost, in terms of money of waging a war but more importantly with the cost in terms of an erosion of our spiritual, moral and ethical values which we have cherished for 2500 years.

Against this unsettling backdrop of events when there is no clear concensus of what makes truth or falsehood during a time of crisis, it is good to remember what one great Indian. Rabindranath Tagore said of another great Indian. Pandit Jawaharlal Nehru:— "He had never fought shy of truth when it was dangerous nor made alliance with falsehood when it was convenient".

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanku ander No. Q/96/News/F6.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmugasatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 11th April 1986

and published by Mr. Alvappillai Rajasingham, 330, Navalar Road, Jaffna